

Manual de utilización del barco cebador

Leer atentamente este manual y seguir las instrucciones del manual. Esperamos que este producto os aporte entera satisfacción y que os permita optimizar vuestras jornadas de pesca.

Algunas funciones pueden ser modificadas a la actualización de la versión, pero el manual de usuario funcionará siempre.

1. INDICE :

A) Funciones principales del barco cebador

- 1) El mando inalámbrico 2.4GHZ enteramente digital ha sido equipado de la tecnología "Duplex Two-Way".
- 2) El mando ha sido equipado de una pantalla LCD que permitirá ver el estado del sistema del barco.
- 3) Gracias a su brújula digital integrada, el barco puede ser pilotado automáticamente.
- 4) Gracias a su sistema GPS integrado, podréis grabar hasta 9 waypoints y así enviar automáticamente vuestro barco sobre el spot de pesca preferido (de días como de noche) con una facilidad desconcertante (únicamente válido sobre los modelos equipados de GPS).
- 5) Las informaciones del relieve del fondo, la temperatura y la profundidad del agua así que la presencia de ecos de los peces serán mostradas sobre la pantalla de vuestro mando gracias a la ecosonda integrada (únicamente válido sobre los modelos equipados de ecosonda).
- 6) Gracias a su barómetro integrado, podréis consultar la presión atmosférica a tiempo real.
- 7) El barco puede volver automáticamente a su punto de salida en caso de problemas de batería o de comunicación entre el barco y el mando.
- 8) El barco ha sido equipado de un sistema de auto-control que permitirá detectar eventuales averías sobre la brújula, el mando, el GPS o también la eco-sonda. Cuando un problema es detectado, la pantalla del mando mostrará el icono del elemento detectado "con problemas" y desaparecerá cuando el problema haya sido solucionado.

B) Los diferentes modelos de barcos y su configuraciones:

Existen cuatro configuraciones de barco: A, B, C y D, todas equipadas de interfaz para su actualización:

Modelo	Brújula Digital	Navegación GPS	Eco-sonda
RYH-00(1-3-4) A	SI		
RYH-00(1-3-4) B	SI	SI	
RYH-00(1-3-4) C	SI		SI
RYH-00(1-3-4) D	SI	SI	SI

C) Modo operatorio

MANUAL (guiado manual)	Control del barco con la ayuda del joystick (hacia delante, hacia atrás, girar a la derecha, izquierda, parar)
AUTOMÁTICO (guiado automático)	La brújula electrónica bloquea la dirección y pilota el barco automáticamente
GPS (navegación GPS)	El barco navega automáticamente según los puntos GPS predefinidos por usted.

2. Navegación Satélite GPS

A) Función del GPS :

*Podréis definir y guardar 9 puntos GPS diferentes (1 de salida y 8 destinos).

*El barco puede navegar automáticamente entre los puntos grabados de antemano utilizando el sistema GPS.

*Regreso automático del barco en caso de avería de la batería del mando o problemas de comunicación.

*Calcula e indica la distancia lineal entre el punto de salida y la destinación del barco.

* Los testigos delanteros y traseros del barco parpadearán y el mando emitirá un sonido cuando el barco haya alcanzado su destino.

3. Eco-Sonda

A) Funciones principales :

*Indica la temperatura instantánea del agua.

* Indica la profundidad del agua bajo el barco (máximo 30 metros).

* 4 escalas de profundidad automáticas : 2-5 metros, 5-15 metros, 15-20 metros et 20-30 metros.

* 3 tallas de iconos permitiendo diferenciar los peces en la pantalla: grande, mediano y pequeño.

* La sonda ofrece 3 niveles de sensibilidad de detección: C1/C2/C3 (del más bajo al más fuerte).

* Indica el relieve del fondo bajo el barco.

B) Verificar el estado del funcionamiento de la eco-sonda :

* La eco-sonda funciona perfectamente si la temperatura indicada antes de meterla en el agua es bien la temperatura ambiente.

* Si ponéis el barco a 60cm del suelo y el mando indica una profundidad de 3 metros y marca una línea «gruesa» en la pantalla, es que la sonda funciona bien.

A tener en cuenta :

* La eco-sonda solo puede funcionar en el agua sino indicará informaciones erróneas si se utilizara sobre el suelo. Las informaciones correctas re-aparecerán una vez devuelto al agua.

* La eco-sonda funciona solamente a partir de una profundidad de 3 metros.

4. Barómetro

Funciones principales :

- * Detectará la presión barométrica ambiental.
- * Indicará tendencia a venir sobre la presión barométrica.
- * Un icono indicará la evolución de la presión barométrica pasada y aquella a venir en las 6 próximas horas.
- * Un icono indicará la presión barométrica ideal para pescar.

5. Cargador de sector

El cargador dispone de un indicador de carga a LEDs. Un testigo rojo indicará que la carga está en progreso y cuando la carga esté completa, el testigo rojo pasará a verde para indicar que la batería está llena.

A) Cargador de batería del barco :

Retirar las baterías del barco, unir los conectores de las baterías al del cargador y conectar el cargador.

* El cargador ha sido diseñado para cargar las baterías del barco de serie y no debe ser utilizado para cargar una batería sola.

B) Cargador del mando :

Conectar la ficha del cargador en la toma USB del mando y conectar la otra extremidad al sector.

6. Precauciones de Seguridad e Indicaciones

La antena es un conductor de ondas electromagnéticas que atraen los relámpagos, razón por la cual os recomendamos de no utilizar el barco con tiempo tormentoso. Es peligroso utilizar el mando a proximidad de explosivos. Por vuestra seguridad, gracias de no utilizarlo en dicho lugar. Como la brújula puede ser fácilmente afectada por el entorno exterior, os recomendamos que evitéis utilizar el barco bajo cables de alta tensión o en una zona de fuerte campo magnético (lugar minero por ejemplo) El ángulo entre la antena del mando y el suelo debe ser de 45 grados. Aseguraos que la antena del mando es mantenida en posición alta para asegurar una señal óptima entre el mando y el barco.

No probéis a desmontar el barco o el mando por usted mismo. Para toda reparación, contactar el servicio post venta de Chronoisirs. La sociedad se declina de toda responsabilidad en caso de un problema ligado a las reparaciones efectuadas por un cliente sin la previa autorización del distribuidor. Aseguraos que los imanes de las trampillas de suelta estén limpias y pensad en limpiarlas regularmente (arena, barro, residuos de cebo, etc...) para garantizar un perfecto nivel de funcionamiento.

Nota: Cuando el barco sea utilizado en un nuevo plano de agua o en un nuevo entorno, la brújula electrónica puede haber sido perturbada por campos magnéticos locales y el barco puede que no funcione correctamente (por ejemplo, las informaciones pre-grabadas de la brújula electrónica serán incorrectas por lo que el modo automático y el GPS puede que no sean precisos al 100%).

Por consiguiente, es necesario re-calibrar el compás para adaptar el barco a la nueva situación de pesca. Ello puede hacerse fácilmente utilizando la función del menú sobre el mando teledirigido (no es necesario re-calibrar la brújula al mismo lugar una vez que haya sido inicialmente re-calibrada, solamente en nuevo emplazamiento)

Especificaciones de los barcos de referencia RYH

Modelo	RYH-001	RYH-003	RYH-004
Dimensiones de la carcasa	63.5x43.5x24 cm	75x47x28 cm	60x35x22cm
Tipo de carcasa	Catamaran	Trimaran	Catamaran
Número de trampillas	2	2	1
Numero de sujeta líneas	2	2	1
Capacidad de carga	2kg	5kg	2kg
Alcance del mando	700m	700m	700m
Ratio de giro	0,5m	0,5m	0,5m
Frecuencia	2.4GHz	2.4GHz	2.4GHz
Reset auto de la señal	≤4secondes	≤4secondes	≤4secondes
Velocidad de crucero	60m/min	60m/min	60m/min
Suelta linea/carga	⊙	⊙	⊙
Conducir Automático / manual	⊙	⊙	⊙
Modo demostración	⊙	⊙	⊙
Alumbrado del barco	⊙	⊙	⊙
Luz delantera / trasera	⊙	⊙	⊙
Encendido del barco (vía interruptor principal)	Las luces parpadearán 3 segundos	Las luces parpadearán 3 segundos	Las luces parpadearán 3 segundos
Aperturas de las trampillas / suelta de línea	Las luces parpadearán 3 segundos	Las luces parpadearán 3 segundos	Las luces parpadearán 3 segundos
Barómetro			
Actualización de la presión atmosférica	⊙	⊙	⊙
Tendencia de la presión	⊙	⊙	⊙
Indicador de nivel	⊙	⊙	⊙
Presión atmosférica adaptada a la pesca	1002~1028hpa	1002~1028hpa	1002~1028hpa
GPS (versión B & D)			
Precisión de la antena GPS	< 3m	< 3m	< 3m
Tiempo búsqueda de satélites	1-5min	1-5min	1-5min
Escala de medida	0-900m	0-900m	0-900m
Número de Waypoints	9	9	9
Regreso automático sobre comunicación	⊙	⊙	⊙
Conducir GPS automático	⊙	⊙	⊙
Eco-sonda (versión C & D)			
Profundidad (precisión)	cm	cm	cm
Escala de profundidad	3-30m	3-30m	3-30m
Sensibilidad ajustable	⊙	⊙	⊙
Motor			

7. Detalle de los elementos incluidos en el cartón

	Designación	Especificación	
1	Barco cebador Carp Design	RYH-001, 3, 4	x1
2	Mando inalámbrico	RYH-YQK-A	x1
3	Cargador de las baterías del barco	Cargador de sector para las baterías	x1
4	Cargador para el mando del barco	Cargador de sector para el mando	x1
5	Conector doble para cargar las baterías	Longitud 15cm	x1
6	Batería sin mantenimiento para el barco (batería de plomo o lithium según los modelos)		x2
7	Batería para el mando		x1



Modo de empleo para el mando RYH-A

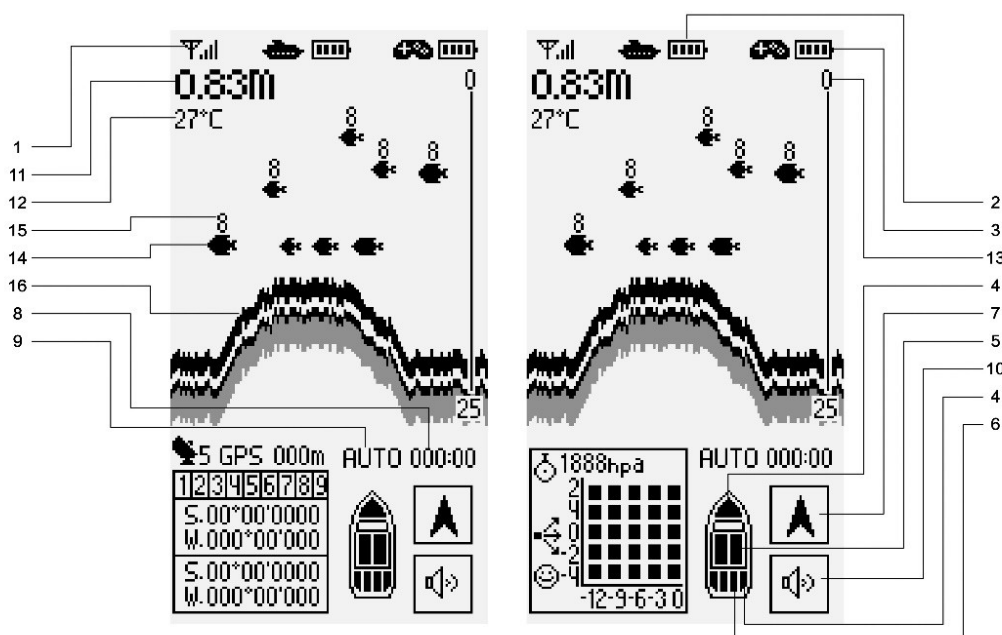
El mando ha sido desarrollado en exclusividad para los barcos Carp Design y ha sido protegido por los derechos de propiedad intelectual independientes. Ha sido equipado de una pantalla LCD que recoge todas las informaciones que necesitáis durante la utilización de vuestro barco, ya sea utilizado de manera manual o automática (GPS). Lúdico y muy intuitivo, ofrecerá a su propietario una gran facilidad durante su utilización.

1. Nombre y funciones de los botones presentes en el mando



Nº	Nombre del botón	Funciones
1	Joystick	Permite dirigir la dirección del barco (derecha/izquierda/delante/detrás/stop).
2	Suelta línea	Libera el montaje (materialización por un icono sobre la pantalla con dicha operación).
3	Apertura trampillas	Apertura de las trampillas (materialización por un icono sobre la pantalla con dicha operación).
4	Modo "demo"	Ilustra una simulación de navegación sobre la pantalla.
5	Pilotaje automático	El barco navega automáticamente en la dirección indicada por la brújula electrónica.
6	Alumbrado faros	Control del encendido de los faros delanteros y traseros del barco.
7	Interruptor encendido/apagado (sirve también botón "confirmación" en el menú)	1. Pulsar el botón y mantenerlo durante 3 segundos para encender el combinado del mando. 2. Pulsar sobre el botón para confirmar los elementos de control automático y del menú principal.
8	Subir en el menú ▲	Entrar en el menú principal y elegir el menú, desplazar el cursor hacia arriba y seleccionar las opciones.
9	Descender en el menú ▼	Entrar en el menú principal y elegir el menú, desplazar el cursor hacia abajo y seleccionar las opciones.
10	Retro-alumbrado de la pantalla	Pulsar sobre el botón para encender o apagar el retro-encendido del combinado.
11	Alarma	Alarmas sonoras son emitidas en caso de señal baja entre el barco y el mando o en caso de baja tensión. Cuando la alarma emita un bip, pulsar el botón para parar la alarma sonora
12	Antena	
13	Toma USB de carga	Toma que permitirá cargar y las actualizaciones.

2. Pantalla LCD sobre el mando







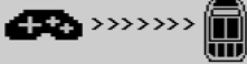
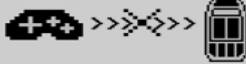
	Nombre del icono	Funciones
1	Potencia de la señal	Indica la potencia de la señal entre el barco y el mando
2	Nivel de batería del barco	Indica el nivel de carga de las baterías del barco. Cuando el nivel sea muy bajo, una señal sonora se activará.
3	Nivel de batería del mando	Indica el nivel de carga de las baterías del mando. Cuando el nivel sea muy bajo, una señal sonora se activará.
4	Faros delanteros/traseros del barco	Cuando los faros se enciendan, el icono pasa de negro a blanco y cuando soltéis vuestro montaje los faros parpadearán con una alarma sonora a la vez.
5	Indicador apertura trampillas	Cuando las trampillas estén abiertas, el icono pasa de negro a blanco para indicaros que el cebo ha sido soltado.
6	Indicador liberación montaje	Cuando el montaje haya sido soltado, el icono pasa de negro a blanco para indicaros que ha sido liberado.
7	Flecha dirección de navegación	Indica la dirección de navegación del barco.
8	Tiempo de trayecto	Indica el tiempo de navegación real del barco desde el punto de salida.
9	Modo	MANU (manual) / AUTO (automático) / GPS / DEMO (demostración).
10	Alarma sonora	Alarma sonora sobre le mando (podréis apagar la sino la necesitáis).
	Barómetro	
	Eco-sonda	
11	Profundidad del agua	Indica la profundidad del agua bajo el barco durante la navegación.
12	Temperatura	Indica la temperatura del agua durante la navegación.
13	Escala de profundidad	Ajuste automático de la escala en función de la profundidad.
14	Identificación de la talla de los peces	Indica la talla de los peces (grande, mediano, pequeño).
15	Profundidad de los peces	Indica la profundidad a la cual la eco de los peces ha sido detectada.
16	Control del fondo	Indica los contornos del fondo.

3. Opción del MENU e Instrucciones de Funcionamiento :

A) Seleccionar MENU : pulsar sobre “▲” o “▼” para entrar en menú y seleccionar las opciones. Según la opción elegida, pulsar el botón <<POWER >> para seleccionar el sub-menú.

Después de haber ajustado la opción, pulse de nuevo el botón <<POWER >> para validar la modificación y volver al menú principal. Una vez todas las opciones ajustadas, seleccione SALIR para quitar el menú principal.

B) Detalle del menú:

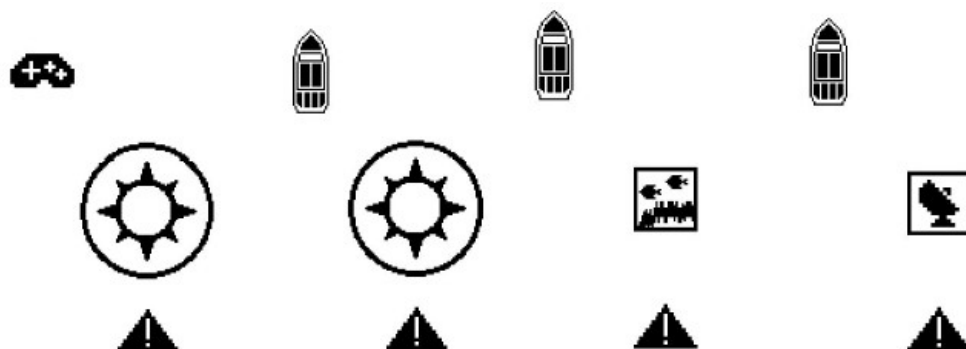
<p>LOGICIEL VERSION 5.5 CALIBRAGE JOYSTICK CALI BOUSSOLE (TELE) CALI BOUSSOLE (BAT) TEMPERATURE (UNITE) > DISTANCE (UNITE) > ECHO-SONDEUR > ECLAIRAGE ECRAN > BATTERIE BATEAU > TYPE DE BATTERIE > REPARAMETRAGE > LANGUE > SORTIE ></p>	<p>RYH</p>  <p>CALIBRAGE DU POINT CENTRAL DU JOYSTICK. MERCI DE NE PAS BOUGER LE JOYSTICK</p> <p>CALIBRAGE TERMINE MERCI DE PRESSER LE BOUTON POWER</p>	<p>RYH</p>  <p>CALIBRAGE DE LA VALEUR MAXI DE BASCULE. BASCULER LE JOYSTICK DE HAUT EN BAS PUIS DE GAUCHE A DROITE</p> <p>CALIBRAGE TERMINE MERCI DE PRESSER LE BOUTON POWER</p>	<p>RYH</p>  <p>CALIBRAGE DE LA BOUSSOLE DE LA TELECOMMANDE. MERCI DE BOUGER VOTRE TELECOMMANDE EN FORMANT UN « 8 » DANS L'AIR</p> <p>CALIBRAGE TERMINE MERCI DE PRESSER LE BOUTON POWER</p>
<p>RYH</p>  <p>MERCI DE FAIRE NAVIGUER VOTRE BATEAU EN EAU LIBRE</p> <p>MERCI DE PRESSER LE BOUTON POWER</p>	<p>UNITE DE TEMPERATURE</p> <p>°C °F</p>	<p>UNITE DE DISTANCE</p> <p>m ft</p>	<p>ECHO-SONDEUR</p> <p>C1 C2 C3</p>
<p>RETRO-ECLAIRAGE ECRAN LCD</p> <p>LV1 LV2 LV3 LV4</p>	<p>BATTERIE DU BATEAU</p> <p>Li Q</p>	<p>TYPE DE BATEAU</p> <p>A B C D</p>	<p>LANGUE</p> <p>中文 EN FR</p>
<p>MODE RE-PARAMETRAGE</p>  <p>RE-PARAMETRAGE REUSSI</p>	<p>MODE RE-PARAMETRAGE</p>  <p>RE-PARAMETRAGE ERRONE</p>	<p>SELECTION DES CANAUX</p> <p>CH1 CH2 CH3 CH4 CH5 CH6 CH7 CH8 CH9 CH10</p>	

C) Opciones del menú y de los parámetros :

Opciones Menú Principal	Opciones del Su-menú
CALIBRACIÓN DE LOS MANDOS DEL MOTOR (NB: Esta calibración ha sido ajustada de fábrica. No es necesario de quitar la operación).	1. El punto central del joystick es calibrado, por favor, gracias de no modificarlo (pulsar el botón "POWER" para terminar la calibración). 2. La valor máxima del Joystick se encuentra en curso de calibrado, mover el joystick hacia arriba y hacia abajo y pulsar el botón "POWER" para terminar la calibración.
CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA ELECTRÓNICA DEL MANDO	Seguir las señales sonoras de la brújula, mover el mando formando un "8" (repetir la operación 2 veces) pulsar el botón "POWER" para terminar la calibración.
CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA ELECTRONICA DEL BARCO	1. Hacer navegar el barco en el agua y pulsar el botón "POWER" para confirmar. 2. El barco efectuará una calibrado automático sobre el agua y entrará automáticamente en la interface operacional una vez el calibrado terminado. NB: El calibrado es logrado si la flecha del mando está en la misma dirección que el barco, sino la operación deberá volverse hacer.
UNIDAD DE LA TEMPERATURA	Seleccionar "°C" (grados Celsius) / "F" (grados Fahrenheit)
UNIDAD DE DISTANCIA	Seleccionar "m" (metros) / "ft" (foot)
ECO-SONDA	Ajustar la sensibilidad de bajo a fuerte seleccionando C1, C2 O C3
RETRO-ALMBRADO DE LA PANTALLA LCD	Nivel de 1 a 4 : el más sombrío el nivel 1 y el más brillante el nivel 4. El ajuste por defecto es el nivel 3
BATERÍA DEL BARCO	Batería Lithium (Li) o Plomo (Q)
MODELO DE BARCO	A, B, C o D
PARAMETRAGE	Permite ajustar el mando con el barco, no es necesario efectuar esta operación porque ya ha sido efectuada.
LENGUAJE	Chino (中文) / Ingles (EN) / Francés (FR)
SALIDA	Pulsar sobre el botón para salir del menú principal

D) Vigilancia de las disfunciones :

Este aparato ha sido dotado de una tecnología que le permite vigilar el estado del funcionamiento del barco y del mando en todo momento. En caso de alguna disfunción, la pantalla del mando mostrará automáticamente la parte o elemento concerniente a la disfunción. Cuando el problema haya sido resuelto, la imagen que se muestre en la pantalla desaparecerá.



4. Botones y Funciones del GPS

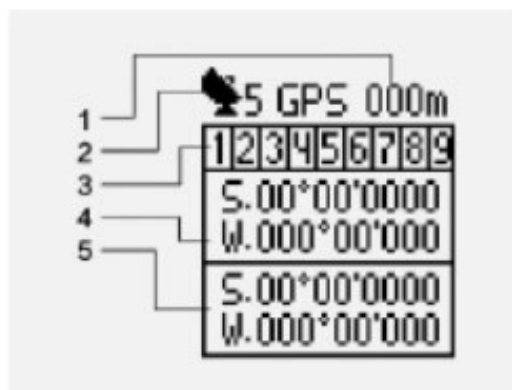
A) Menú principal del GPS



Nº	Pantalla del GPS	Funciones
1	Distancia entre el barco y el mando	Indica la distancia la más directa (línea derecha) entre el barco y el mando.
2	Número de satélites	Indica el número de satélites conectados al barco. La navegación GPS será de una extrema precisión a partir de 6 satélites conectados.
3	Destinación del barco	Entrad en el menú GPS y elija 9 direcciones, una que indique el punto de salida.
4	Indicación de la longitud y latitud de destinación	Indica la longitud y la latitud de la dirección previamente seleccionada en el menú.
5	Posición actual del barco (longitud y latitud)	Indica a tiempo real la longitud y la latitud del barco durante la navegación.

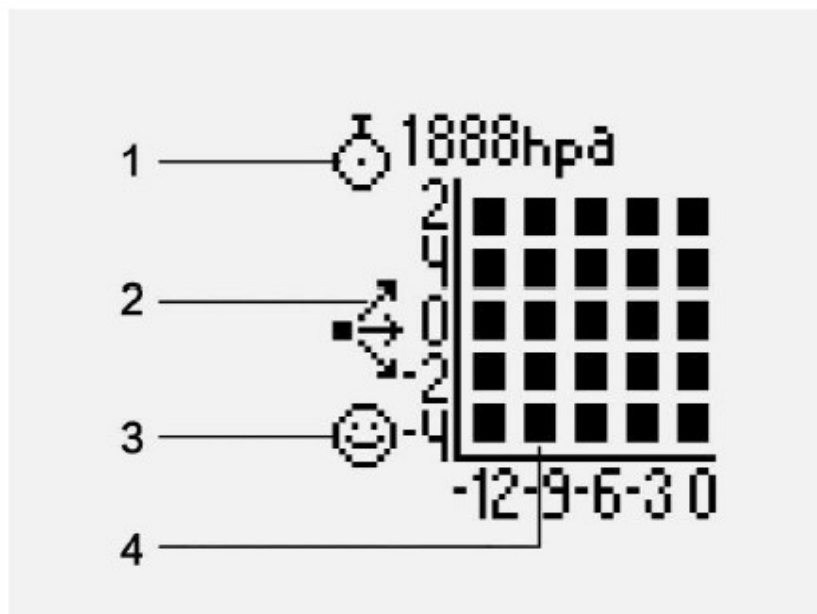
B) Botones y Manipulaciones del GPS

Nº	Nombre del icono	Funciones
1 3	Selección del cursor	9 direcciones diferentes disponibles. La numero 1 es automáticamente asimilada pro el sistema como el punto de salida (igualmente ajustable manualmente) y los números 2 a 9 puede ser definidos como destinos. El numero intermitente indica el numero que está listo a ser ajustado (basta con pulsar sobre el botón GPS para pasar al número siguiente).
2	SET (ajuste del cursor)	1. Ajuste del cursor: después tener seleccionado el numero de direcciones, pulsar el botón "SET" y el bloque del cursor seleccionado se pone negro, lo que indicará que la dirección ha sido bien grabada. 2. Anular el cursor: si un número de dirección debe ser eliminado, seleccionar el número de la dirección a eliminar y pulsar el botón "SET", el número intermitente en negro, indica que la dirección ha sido eliminada.
4	GO (navegación automática)	Desplazar el cursor sobre el número de destinos predefinido con el cual deseéis navegar y pulsar el botón "GO". El barco navegará automáticamente hacia la destinación seleccionada. Pulsar de nuevo el botón "GO" para anular la navegación.
5	ESC (salir del menú)	Pulsar el botón para quitar el menú GPS (las direcciones GPS predefinidas no serán eliminadas)



5. Pantalla y funciones del barómetro

	Pantalla del barómetro	Funciones
1	Presión barométrica	Indica la presión barométrica instalada.
2	Tendencia de la presión barométrica	Gráfico de la presión sobre las 12 últimas horas.
3	Barometría ideal para pescar	Condiciones entre 1002 y 1028 y condiciones difíciles si la presión es inferior a 1002hpa.
4	Cambio de la presión barométrica	El eje horizontal: mide la presión barométrica a intervalo de una hora y compara con los valores precedentes para ver si la tendencia evoluciona. Eje vertical: indica si la carga de presión es superior a 200hpa. La tabla es casi siempre utilizada para predecir la meteorología. Si la tendencia va hacia arriba ello significará que el tiempo irá mejor y vice versa.



Función	Configuración
Autonomía	20 horas
Detección de las disfunciones del barco	X
Actualización de la presión atmosférica	X
Auto-control	X
Navegación manual / automática	X
Indicación de la señal	X
Nivel de batería del barco	X
Indicaciones de la dirección de navegación	X
Indicaciones del tiempo de navegación del barco	X
Indicador apertura trampillas / suelta de línea	X
Modo demostración automática	X
Botón de retro-iluminado de la pantalla	X
Pantalla retro-iluminada	X
Alarma sonora de señal baja	X
Alarma sonora de batería baja	X
Alarma sonora apertura trampillas / suelta líneas	X
Alarma sonora llegada a destino	X
Barómetro	
Presión barométrica instantánea	X
Escala de la presión barométrica	X
Previsión de la presión barométrica	X
Indicación de la aptitud de pesca	X
Navegación GPS	
Indicaciones de la señal GPS	X
Indicaciones de la destino	X
Medida de la distancia	X
Navegación automática por GPS	X
Indicaciones de la longitud y la latitud de destino	X
Longitud y latitud a tiempo real	X
Números de puntos GPS grabados	9
Parámetros de la eco-sonda	
Contorno del fondo	X
Temperatura / Profundidad del agua	X
Escala de la profundidad	3-30m / 4 niveles
Indicaciones de la talla de los peces	Icono Grande/Mediano/Pequeño
Sensibilidad	C1, C2, C3